

Jóváhagyás kelte és száma: 1589/2011. (06.08.) Kgy. Határozat

1589/2011. (06.08.) Kgy.

MEGÁLLAPODÁS

Felújítási célú végleges pénzeszköz átadás-átvételről

IKTATÓSZÁM: 06		1. sz. melléklet
IKTATVA: 2011. SZEPTEMBER 5.		!
MELLÉKLET	ÜGYINTÉZŐ	ELŐZMÉNY

amely létrejött egyrészről Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., KSH szám: 15490012-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), mint átadó (a továbbiakban: **Átadó**), valamint

másrészről a Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1081 Budapest, Alföldi utca 7. cégjegyzékszám: 01-10-043157 adószám: 12166602-22-44.), mint átvevő (továbbiakban **Átvevő**, képviseli: Klug Lajos vezérigazgató) között az alábbi feltételekkel külön-külön Fél, együttesen Felek között az alulírott napon, az alábbi feltételekkel:

1. A szerződő felek kijelentik, hogy jelen pénzeszköz átadás átvételi megállapodás az alábbi feladat megvalósítását szolgálja:

a) A felújítás (beruházás) megnevezése: 8 db utca útfelújításának megvalósítása

b) helye: Budapest Főváros közigazgatási területén lévő tömegközlekedési úthálózat (részletes felsorolását a 2.a) pont tartalmazza).

Tulajdonosok: kerületi önkormányzatok

c) A felújítás megvalósítójának megnevezése:

Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (címe: 1081 Budapest, VIII. Alföldi utca 7.)

d) A felújítás megvalósításának tervezett kezdési és befejezési időpontja:

Tervezett kezdési időpont: 2011. július 1.

Tervezett befejezési időpont: 2011. december 20.

2. A felújítások (beruházás) műszaki jellemzői és mennyiségi mutatói:

a) A felújítások:

Sorszám	Utcák megnevezés (szakaszhatárok megjelölésével)
1.	IV. ker. Farkasrőd utca (Óceánárok u. – Homoktövis u.) és Homoktövis utca (Farkasrőd u. – Külső Szilágyi út)
2.	V. ker. Szemere utca (Szent István krt. – Báthory u.)
3.	X. ker. Gergely utca (Martinovics tér – Kada u.) és Martinovics tér (Gergely u. – Kápolna u.)
4.	X. ker. Újhegyi út (Gyömrői út – Kozma u.)
5.	XI. ker. Sáfrány utca (Kondorosi út – buszvégállomás) és Kondorosi úti csomópont
6.	XII. ker. Orbánhegyi út (Szt. Orbán tér – Királyhágó tér)
7.	XVII. ker. Naplás utca (Szt. Imre herceg u. – Ananász u.)
8.	XX. ker. Ady Endre. tér (a tér négy oldala)

Megállapodást kötő felek rögzítik, hogy e megállapodás aláírásával egyidejűleg Átadó átadja a fenti utcákra vonatkozó kiviteli terveket.



- b) Átvevő feladatának részét képezi a kiviteli tervek a fenti szakaszhatároknak megfelelő felülvizsgálata. Az eredeti átadott tervekhez képest:
- IV. ker. Farkasrdő utca (Homoktövis u. – Óceánárok út) - kiegészül a Homoktövis utcával (Farkasrdő utca –Külső Szilágyi út között)
 - V. ker. Szemere utca (Szent István krt. – Báthory u.)- forgalomtechnikai korrekció tervezése szükséges
 - X. ker. Gergely utca (Martinovics tér – Kada u.) – kiegészül a Martinovits tér Gergely utca- Kápolna utca közötti szakaszával
 - X. ker. Újhegyi út (Gyömrői út – Kozma u.)-az Új köztemető előtti tervezett körforgalommal egyeztetett megvalósítás szükséges
 - XI. ker. Sáfrány utca (Kondorosi út – Buszvégállomás)- kiegészül a Kondorosi úti csomóponttal
 - XII. ker. Orbánhegyi út (Szt. Orbán tér – Királyhágó tér)- a szűk ürszelvény miatt szegélykorrekció szükséges
 - XVII. ker. Naplás utca (Ananász u. – Szt. Imre herceg u.)- beavatkozás mértékének felülvizsgálata szükséges
 - XX. ker. Ady Endre tér – tűzcsap, illetve fák ürszelvényesek

Megállapodást kötő felek rögzítik, hogy a felülvizsgálat során az esetleges változások megalapozottságát (alátámasztó vizsgálatokkal, mérésekkel, stb.) az Átvevő az Átadó részére igazolja, azonban minden változásnak az eredeti tervekben szereplő műszaki megoldásokkal egyenértékűnek kell lenni. Átvevőnek a változásokhoz Átadó jóváhagyását be kell szereznie. Az Átvevő feladatának részét minden eljárás lefolytatása és a végleges kiviteli terveknek megfelelő teljes kivitelezés.

- c) A feladat fontosabb naturális mutatói:
8 db útszakasz útfelújítása
(mennyiségek nagyságrendileg értendők):

Utca sorszáma	Busz-megálló m ²	1 rétegű aszfalt-szőnyeg m ²	2 rétegű aszfalt-szőnyeg m ²	Teljes szerkezet csere m ²	Parkoló m ²	Szegély-építés fm	Járda építés m ²
1.	776	1.171	11.429	3.801	665	3.063	2.318
2.	60	0	1.985	3.615	0	1.088	998
3.	432	0	6.087	2.922	0	2.277	865
4.	315	0	12.270	3.516	0	3.163	806
5.	432	0	9.051	6.596	0	1.251	2.098
6.	236	0	5.737	1.792	0	1.290	384
7.	546	3.786	4.832	996	0	2.974	758
8.	462	1.139	0	682	0	570	346

- d) E megállapodás alapján az Átvevő kötelezettsége a felújítás helyszínéül szolgáló utcákon a jogszabályoknak, a minőségi és műszaki szabványoknak, valamint a megállapodásban meghatározott műszaki paramétereknek megfelelő terv felülvizsgálati és felújítási tevékenység elvégzése.
- e) Megállapodást kötő felek rögzítik, hogy e megállapodásban szereplő pénzeszközt az átvevő célhoz kötötten kapja, csak a megállapodásban szereplő és az abban meghatározott műszaki tartalom szerinti terv felülvizsgálat és felújítás végzésére fordíthatja.

3. A szükséges hatósági engedélyek:
A feladat megvalósítása jelentős részben nem kötött hatósági engedélyhez. A tervfelülvizsgálat kapcsán esetlegesen szükségessé váló engedélyek beszerzése Átvevő feladatát képezik.
4. A megvalósított létesítmény tulajdonosa és üzemeltetője:
Tulajdonos: Budapest Főváros Önkormányzata(vagyongazda)
Üzemeltető: Budapest Főváros Önkormányzata megbízásából közszolgáltatói szerződés keretében Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt.
5. A felújítások várható élettartama, gyakorisága:
Az útfelújítással a burkolatok várható élettartama mintegy 15 év.
6. A jelen Megállapodás annak mindkét fél általi aláírásával lép hatályba. Tényleges időtartama eltérhet az 1d) pontban jelzett tervezett időpontoktól, azonban a megállapodás tervezett befejezési időpontja irányadó.
7. A felújítási feladatok tervezett forrásai évenkénti bontásban:
Fővárosi Önkormányzat által finanszírozott teljes költség 1.238.180 eFt, tehát egymilliárd-kettőszázharmincnyolcmillió-száznyolcvanezer forint. Megállapodást kötő felek tisztában vannak azzal, hogy az Átadó elszámolása bruttó elszámolás szerint történik, tehát a fenti összeg tartalmazza az ÁFÁ-t.
Költségtervezés módja: a tervezői mérnökműv. figyelembe vételével előzetes becslés

A feladat teljes költségei és éves ütemezésük

mFt, folyóáron

Költségek megnevezése	2011. terv	Összesen
Feladat ráfordításai (áfa nélkül)	990,544	990,544
a.) előkészítési költségek (áfa nélkül)		
b.) építés, bontás	952,544	952,544
c.) gép, jármű	0	0
d.) ingatlan kárment. Költsége	0	0
e.) műszaki-gazdasági tervezés	19	19
f.) lebonyolítás	19	19
g.) egyéb	0	0
Ebből hitelkamat	0	0
Telepítési hely, ingatlan megszerzés	0	0
Immateriális javak vásárlása	0	0
Első készlet beszerzés	0	0
h.) tartalék	0	0
I. A feladat ráfordításai összesen (áfa nélkül)	990,544	990,544
II. Általános forgalmi adó	247,636	247,636
III. végleges pénzeszköz átadás	1.238,18	1.238,18
IV. a feladat teljes költsége összesen	1.238,18	1.238,18

Források megnevezése	2011. terv	Összesen
a.) önkormányzati ktv. Előirányzat	1.238,18	1.238,18
Források összesen:	1.238,18	1.238,18
Ebből: visszaigényelhető áfa:	0,00,0	0,00,0

8. Átvevő kijelenti, hogy a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 22. § (1) bekezdés j.) pontja alapján klasszikus ajánlatkérőnek minősül. A jelen szerződés 1. pontjában rögzített feladatok megvalósítása során, amennyiben szükséges, ajánlatkérőként – a Kbt. előírásainak teljes körű figyelembevételével – közbeszerzési eljárást folytat le.
9. A feladattal járó műszaki, szerződési, kérdésekben önállóan, pénzügyi kérdésekben az Átadóval egyeztetetten dönt.
10. A feladat végrehajtásához szükséges szerződéseket a saját nevében köti meg.
11. Amennyiben a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladat tekintetében az Átadó a jelen szerződés megkötéséig bármilyen kötelezettséget vállalt, a Felek megállapodnak ezen, kötelezettségek átvállalásáról. A Felek ennek érdekében szorosan együttműködve minden szükséges lépést megtesznek.
12. Átadót az Átvevő tevékenységével összefüggésben semminemű műszaki, pénzügyi és jogi felelősség nem terheli, az esetlegesen felmerülő többletköltséget teljes egészében az Átvevő viseli
13. Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott felújítási célú pénzeszközt elkülönítetten tartja nyilván, mind a bevételei (9-es számlaosztály), mind a költségei (5-ös számlaosztály) és ráfordításai (8-as számlaosztály) tekintetében, figyelemmel az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvényben, különösen annak 81. §-ában és a kapcsolódó jogszabályokban, számviteli követelményekben meghatározottakra. Átvevő továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a Pénzeszközt egyéb jogcímen kapott támogatásaitól (közszolgáltatási szerződés alapján, egyéb pénzeszköz-átadási megállapodás alapján) elkülönítetten tartja nyilván
14. Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott pénzeszköz felhasználásáról olyan részletességű analitikus nyilvántartásokat vezet, amelyek egyértelműen és kétséget kizáróan alátámasztják mind elismert tényleges teljesítés (könyvelt tételek), mind tényleges kifizetés alapon a forrás felhasználását, valamint az alábbi adatok nyilvántartását is elvégzi, melyet a felújítási összefoglalóhoz csatol:
 - a szerződés összege, fizetési ütemezése, lejárata,
 - a szállító megnevezése,
 - a számlában elismert tevékenység/feladat megnevezése,
 - a számlabizonylat sorszáma,
 - a számla nettó összege, ÁFA tartalma, bruttó összege
 - a teljesítés dátuma,

- a számla fizetési határideje,
- a számla kifizetésének dátuma,

15. Az útfelújítások műszaki átadás – átvételének megvalósítása után Átvevő az adott utca útfelújításhoz kapcsolódó (hitelesített „az eredetivel mindenben megegyezik” igazolással) a szerződéseket, számlákat, teljesítés-igazolásokkal, műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvvel együtt beküldi Átadó részére. Átvevő felel az általa elfogadott és megfelelően igazolt számlák tartalmának teljesítéséért és a számlák helyességéért. Ezt követően az Átvevő jogosult lehívni az adott utcára vonatkozóan a felújítási célú pénzeszközt. Átvevő az adott utcára vonatkozó dokumentumokat, tanúsítványokat az Átadó részére megküldi.
16. Átadó a dokumentumokat megvizsgálja és csak azok jogossága esetén intézkedik az utalásról, a teljesítés igazolását követően 15 napon belül, az Átvevő által erre a célra megnyitott 10102093-05086900-03000009..számú bankszámlájára. A kifizetés akkor jogos, ha az Átvevő a lehíváshoz kapcsolódó teljesítést teljes egészében megvalósította és valamennyi dokumentumot csatolt.
17. Az felújított útszakaszok Fővárosi Önkormányzat vagyonába történő átvételéhez Átvevő előkészíti a térítésmentes átadás-átvételi jegyzőkönyvet. Megállapodást kötő felek rögzítik, hogy az elkészült létesítményeket az Átvevő átadás-átvétel keretében térítésmentesen átadja az Átadónak. A Fővárosi Önkormányzat útfelújítások vonatkozásában nem áfa visszaigénylő ezért az átadás átvételi jegyzőkönyvnek az ÁFÁ-t is tartalmaznia kell.
18. Az Átadó a végleges felújítási célú pénzeszköz átadás összegét az éves költségvetésben „felújítási célú pénzeszköz átadás ÁHT-n kívülre” 8127 címkódon szerepelteti.
19. Ha Átvevő az átadott felújítási célú pénzeszköz révén bevételhez jut – kivéve a Ptk. szerinti szerződést biztosító mellékkötelezettségek jogcímeit – akkor e bevételt köteles a felújítás céljaira elkülöníteni és a felújítás megvalósítása érdekében felhasználni. E tekintetben Átvevő mentesül az Átadó költségvetésébe való befizetési kötelezettség alól.
20. Átvevő tudomásul veszi, hogy Átadó jogosult a beruházás teljes időszakában a pénzeszköz cél szerinti felhasználását ellenőrizni tervellenőrzéssel, helyszíni ellenőrzéssel és számlaellenőrzéssel.
21. Felek a Megállapodás teljesítése során kötelesek tőlük elvárható módon, jóhiszeműen együttműködni.
22. Felek részéről kapcsolattartásra kijelölt személyek:
 Átadó részéről:
 Név: **Pálfi Gábor**
 Beosztás: **főosztályvezető**
 Elérhetőség (cím, telefon, fax): Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
 Városüzemeltetési Főosztály (1052 Budapest, Városház utca 9-11.)
 Tel.: +36 1 327-1094, Fax: +36 1 327-1841, e-mail: PalfyG@budapest.hu

Átvevő részéről:

Név: **dr. Almássy Kornél**

Beosztás: **Közútfenntartási ágazati igazgató**

Elérhetőség (cím, telefon, fax): **a Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő**

Részvénytársaság (1081 Budapest, Alföldi utca 7.)

Tel: +36 1 459-6706, Fax: +36 1 459-6806, e-mail: **AlmassyK@fkf.hu**

23. Harmadik személyek érdekei

A Megállapodásban szereplő kötelezettségvállalások és megállapodások kizárólag a Felek érdekeit, továbbá ezek képviselői és jogutódjai érdekeit szolgálják, és nem értelmezhetők úgy, hogy bármilyen más harmadik személyek részére bármilyen jogot biztosítanak.

24. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a Megállapodás egyes rendelkezései a nemzeti vagy közösségi jogszabályokkal való ütközés miatt érvénytelenek vagy érvénytelenné válnak, ez nincs kihatással a többi rendelkezés érvényességére. Ebben az esetben a Felek megállapodnak a hatályát veszített rendelkezés haladéktalan kicserélésére egy olyan, a jogszabályoknak megfelelő rendelkezéssel, amely a jelen Megállapodásban a szerződő Felek által megfogalmazott szándékhoz a legközelebb áll.

25. Joglemondás

A Megállapodás vagy jogszabály által biztosított valamely jog vagy jogorvoslat gyakorlásának elmulasztása nem jelenti az adott jogról vagy jogorvoslatról való lemondást, vagy más jogokról vagy jogorvoslatokról való lemondást. A Megállapodás vagy jogszabály által biztosított valamely jog vagy jogorvoslat egyszeri vagy részleges gyakorlása nem gátolja meg az adott jog vagy jogorvoslat további gyakorlását vagy egy másik jog vagy jogorvoslat gyakorlását.

26. Értesítések

A Megállapodás értelmében történő bármilyen értesítésnek írásban (levél, vagy fax útján) és magyar nyelven kell megtörténnie, és az értesítésnek nem minősülő egyéb szóbeli tájékoztatásnak, kapcsolattartásnak, munkafolyamatokkal kapcsolatos kommunikációnak szintén magyar nyelven kell megtörténnie.

27. A felek személyében bekövetkező változás

Megállapodás kötő felek rögzítik, hogy az Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. átalakulása folyamatban van. A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt.-ből a jövőben kiválik az Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. jelenlegi Közútfenntartási Ágazati Igazgatósága. Ebben az esetben a Megállapodást kötő felek a jogutódlásnak megfelelően módosítják a megállapodást. Felek kikötik, hogy egy esetleges jogutódlás esetén a megállapodásban ezen a jogcímen kizárólag a megállapodást kötő Átvevő személye szempontjából módosítják.

28. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Áht. valamint a Budapest Főváros Önkormányzata és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának, megvalósításának rendjéről szóló 50/1998. (X. 30.) Főv. Kgy. rendelet vonatkozó előírásai az irányadók.

29. Mindezek tudomásulvétele jeléül Átadó és Átvevő a Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, érvényesen aláírták az alulírott napon és helyen 8 eredeti példányban, amelyből Átadót 4, Átvevőt 4 példány illet meg. Átadó és Átvevő kötelezettséget vállalnak arra, hogy a megállapodás egy-egy példányát, a pénzeszközeiket kezelő pénzügyi intézet részére megküldik.

Budapest, 2011. január 22.

Fővárosi Köztérület-fenntartó Zrt.

Átadó:

Átvevő:

Tarlós István nevében Hufiray Gyula
főpolgármester

Klug Lajos
vezérigazgató

Ellenjegyezte: 2011.01.22.

Sáradi Kálmánné dr.
főjegyző



Pally Gábor
vezérigazgató

A 1577/2011. (06.08.) Kgy. sz. önkormányzat 2. sz. mellékletével megegyezik.

Kürtőné dr. Bubos Miklós
08-51
Kürtőné dr. Bubos Miklós

Németh László
vezérigazgató

01/3167/34/2011.
U.S. 479/2011. 11.23.
2011.12.21. / 41611

Jóváhagyás kelte és száma : 2972/2011.(X. 21.) Kgy. határozat

FELÚJÍTÁSI CÉLÚ VÉGLEGES PÉNZESZKÖZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI MEGÁLLAPODÁS

1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS

Amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., KSH szám: 15490012-8411-321-01, képviseli: Tarlós István főpolgármester), mint átadó (**Átadó**),

másrészről

a **BKK Közút Zártkörűen Működő Részvénytársaság**, (1113 Budapest, Bánk bán utca 8-12. cégjegyzékszám: Cg. 01-10-047164, adószám: 23501894-2-43), mint a Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (**FKF Zrt.**) jogutódja, mint átvevő (**Átvevő**), képviseli: dr. Almássy Kornél vezérigazgató) között az alábbi feltételekkel külön-külön **Fél**, együttesen **Felek** között az alulírott napon, az alábbi feltételekkel:

1. ELŐZMÉNYEK

Az Átadó és az **FKF Zrt.** 2011. szeptember 9.-án Felújítási célú végleges pénzeszköz átadási megállapodást (**Megállapodás**) kötöttek egymással a 1589/2011. (06.08.) KGY. és az 1592/2011. (06.08.) KGY. számú Fővárosi Közgyűlési határozatok alapján a Megállapodás 2. pontjában meghatározott műszaki tartalommal (**Felújítás**).

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlése 2011. június 22. napján 2081/2011 (06. 22.) számú határozatával döntött arról, hogy az FKF Zrt. közútfenntartási, üzemeltetési ágazatának a társaságról történő leválasztását jóváhagyja oly módon, hogy az a Gt. 67. § (4) bekezdése szerinti szétválás (kiválás) útján létrejövő, Budapest Főváros Önkormányzata egyszemélyi tulajdonát képező BKK Közút Zártkörűen Működő Részvénytársaság (**BKK Közút Zrt.**) elnevezésű új egyszemélyes gazdasági társaságként működjön tovább a szétválás (kiválás) cégbejegyzését követően. A szétválás cégbejegyzése 2011. szeptember 30.-i hatállyal megtörtént.

A szétválási okirat 8. pontja a következőképpen rendelkezik: „az FKF Zrt. nevében megkötött, a Közútfenntartási Ágazat tevékenységi körét érintő illetve azzal összefüggő **polgári jogi szerződéseken szereplő jogok és kötelezettségek** megosztása az alábbiak szerint történik:

Az FKF Zrt. jelenlegi Közútfenntartási Ágazatának tevékenységi körébe tartozó, illetve azzal elválaszthatatlanul összefüggő polgári jogi szerződéseken meghatározásra került szerződéses jogok és kötelezettségek tekintetében a szerződéseken a jogutódlás következtében alanyváltozás következik be, melynek során az FKF Zrt. mint szerződő fél (jogelőd társaság) helyébe az átalakulás cégbejegyzésének napjával, teljes jogkörrel a BKK Közút Zrt., mint jogutód lép.”

A Megállapodás 27. pontja, valamint annak megkötése óta bekövetkezett változásokra tekintettel a Felek a Megállapodást alábbiak szerint módosítják (**Módosítás**):

2. péld
Alulírtam 3 példát, fel fél
2011.12.21.



361

2. HATÁRIDŐ MÓDOSÍTÁSA

Az FKF Zrt. a Megállapodásban foglaltak szerint eljárva, annak céljait megvalósítva KÉ-18070/2011 számon (módosítás KÉ-19344/2011) közbeszerzési eljárást indított a Felújítás kivitelezőinek kiválasztására. A közbeszerzési eljárás lezárására a jelen Módosítás megkötésének időpontjáig nem került sor. A közbeszerzési eljárás elhúzódása nem teszi lehetővé a Felújítás - a Megállapodás 1.d.) pontjában megjelölt - tervezett kezdési időpontban történő megkezdését valamint a tervezett befejezési időpontra történő megvalósítását.

Megállapodás 1. d) pontja az alábbiak szerint módosul:

„A felújítás megvalósításának tervezett kezdési és befejezési időpontja:

Tervezett kezdési időpont: 2011. november 1.

Tervezett befejezési időpont: 2012. május 31.”

3. AZ ÜZEMELTETŐ SZEMÉLYÉNEK VÁLTOZÁSA

A Felek a Megállapodás 4. pontját – az Előzményekben hivatkozott jogutódlásra és a Megállapodás 27. pontjára tekintettel - az alábbiak szerint módosítják:

„A megvalósított létesítmény tulajdonosa és üzemeltetője:

Tulajdonos: Budapest Főváros Önkormányzata (vagyongazda)

Üzemeltető: A BKK Közút Zártkörűen Működő Részvénytársaság.”

4. FELÚJÍTÁSI FELADATOK BŐVÍTÉSE

A Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás 1. a.) pontja az alábbiak szerint módosul:

„A Felújítás (beruházás) megnevezése: nyolc útszakasz és további három-a BAH csomópont és a Margit-szigeti parkoló felújítása, valamint a X. ker. Jászberényi út és szervíz út útfelújítási munkáinak tervezése - közterület útfelújítási feladat „

A Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás 2.a.) A felújítások (beruházás) műszaki jellemzői és mennyiségi mutatói pontját az alábbi két Felújítással és egy tervezetési feladattal egészítik ki:

Sorszám	Utcák megnevezése
9.	BAH csomópont
10.	Margit szigeti parkoló
11.	Budapest X. kerület Jászberényi út és szervíz út (Fátyolka utca -526. sorig) útfelújítási terveinek elkészítése.

Felek rögzítik, hogy a 9., 10., 11. sorszám alatt megnevezett Felújításokra vonatkozóan a tervek átadására nem került sor.

11
361

Felek a Megállapodás 2.c.) pontját az alábbiakkal egészítik ki:

„2.c) A feladat fontosabb naturális mutatói:

8 útszakasz, 2 db egyéb közterület felújítása és 1 db útfelújítási tervezési feladat

Utca sorszám a	Buszmegáll ó m2	1 rétegű aszfaltszőnye g m2	2 rétegű aszfaltszőnye g m2	Teljes szerkezetese re m2	Parkol ó m2	Szegélyépít és fm	Járda építé s m2
9.	90	0	3.315	585	0	110	220 m2
10.	-	-	-	-	3700	-	

A 11. sorszám alatt megnevezett tervezési feladat becsült hossza: 2.430 m2.

A jelen 2. c.) pontban foglalt 9. és 10. sorszámú Felújítást az Átvevő saját teljesítésben valósítja meg.”

5. A FELÚJÍTÁSI FELADATOK FORRÁSAINAK ÁTCSOPORTOSÍTÁSA

A Módosítás 2. pontjában foglaltakra tekintettel a Felek a Megállapodás 7. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„A Felújítási feladatok tervezett forrásai évenkénti bontásban:

Fővárosi Önkormányzat által finanszírozott teljes költség 1.238.180 eFt, tehát egymilliárd-kettőszázharmincnyelemillió-száznyolcvanezer forint (**Pénzeszköz**). A Felek rögzítik, hogy az Átadó elszámolása bruttó elszámolás szerint történik, tehát a fenti összeg tartalmazza az általános forgalmi adót. (2011. évben 25%-os, 2012. évben 27%-os mértékűt).

Költségtervezés módja: a tervezői mérmőkar figyelembe vételével előzetes becslés

A Felújítás teljes költsége és éves ütemezése:

mFt, folyóáron			
Költségek megnevezése	2011. terv	2012. terv	Összesen
Feladat ráfordításai (áfa nélkül)	501,6	481,244	982,844
a.) előkészítési költségek (áfa nélkül)	0	0	
b.) építés, bontás	483,6	461,244	944,844
c.) gép, jármű	0	0	0
d.) ingatlan kárment. Költsége	0	0	0
e.) műszaki-gazdasági tervezés	9	10	19
f.) lebonyolítás	9	10	19
g.) egyéb	0	0	0
Ebből hitelkamat	0	0	0
Telepítési hely, ingatlan megszerzés	0	0	0
Immateriális javak vásárlása	0	0	0

11
367

Első készlet beszerzés	0	0	0
h.) tartalék	0	0	0
I. A feladat ráfordításai összesen (áfa nélkül)	501,6	481,244	982,844
II. Általános forgalmi adó	125,4	129,936	255,336
III. végleges pénzeszköz átadás	627	611,18	1.238,18
IV. a feladat teljes költsége összesen	627	611,18	1.238,18

A teljes forrás és éves ütemezése

mFt, folyóáron			
Források megnevezése	2011. terv	2012. terv	Összesen
a.) önkormányzati ktv. Előirányzat	627	611,18	1.238,18
Források összesen:	627	611,18	1.238,18
Ebből: visszaigényelhető áfa:	0,00,0	0,00,0	0,00,0

6. PÉNZESZKÖZ ÁTADÁS TELJESÍTÉSE, ELSZÁMOLÁSA

A jelen Módosítás 2. pontjában említett – kivitelező kiválasztására irányuló - közbeszerzési eljárásra tekintettel a Felek a Pénzeszköz átadásával kapcsolatosan a Megállapodás 15. és 16. pontját az alábbiak szerint módosítják illetve egészítik ki:

„Átadó az Átvevő által, a Felújítás megvalósítására megkötött szerződések pénzügyi ütemezését bemutatva, az Átadó részére megküldött értesítőnek (**Előzetes Beruházás Összefoglaló**) megfelelő – az adott tárgyévre vonatkozó - összeget az Előzetes Beruházás Összefoglaló Átadó részére történő átadását és Átadó részéről történő jóváhagyását követő 15 napon belül Átvevő erre a célra nyitott 10300002-10549287-49020029 számú bankszámlájára átutalja.

A 2011. évben Átadó részére eljuttatott Előzetes Beruházás Összefoglaló szerinti, 2012. évben esedékes Pénzeszközöket az Átadó legkésőbb 2012. február 28. napjáig utalja át Átvevő fenti bankszámlájára.

Amennyiben Előzetes Beruházás Összefoglaló átadására első ízben 2012-ben kerül sor, az Előzetes Beruházás Összefoglaló Átadó részére történő átadását és Átvevő általi jóváhagyását követő 15 napon belül esedékes a Pénzeszköz Átvevő részére történő rendelkezésre bocsátása.

Az Előzetes Beruházás Összefoglaló jóváhagyása kizárólag arra terjedhet ki, hogy az Előzetes Beruházás Összefoglaló összhangban van-e az Átvevő által a Felújítás megvalósítására megkötött szerződésekkel illetve saját teljesítéssel.

Az Átvevő nem köteles visszautalni Átadónak a 2011. évben fel nem használt összeget, amely kötelezettségvállalással lekötött (beleértve az Áht. szerinti előzetes és végleges kötelezettségvállalásokat egyaránt), hanem azt az Átvevő tárgyében túli pénzmaradványként a tárgyévet követő június 30-ig felhasználhatja. Az Átvevőt a felújítási célú pénzeszköz átadásból megmaradó szabad pénzeszközre visszafizetési kötelezettség terheli a záró Felújítási Összefoglaló alapján (Módosítás 6. pontja).

Az Előzetes Beruházás Összefoglaló kötelező tartalmát a Módosítás 1. számú melléklete tartalmazza.

11
34

A Felek megállapodnak, hogy az Átvevő a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján jogosult a Pénzeszközt a felújítással összefüggő saját teljesítésekre is elszámolni.

Az Előzetes Beruházási Összefoglalóban és a Felújítási Összefoglalóban elkülönítetten kell kimutatni a felújítási célra fordított költségeket és ráfordításokat, valamint a felújítási cél megvalósítása érdekében felmerült saját teljesítményeket.

Az átadott felújítási célra elszámolt saját teljesítmények és Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlése által 2011. szeptember 28-án elfogadott, az Átadó és az Átvevő között létrejött közszolgáltatási szerződés, közszolgáltatási díja terhére elszámolt saját teljesítményeket elkülönítetten köteles az Átvevő nyilvántartani. A számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben rögzített valóság elve alapján az Átvevő elszámolásaiban – függetlenül a rendelkezésére bocsátott források eredetétől – minden költséget egyszer és csak egyszer számolhat el, és a költségelszámolásnak együttesen teljes körűnek kell lenni, az egyes forrásokra elszámolt költségek között nem lehetséges többszörös kimutatás. Az Átvevő a Felújításra elszámolt saját teljesítményeket a bekerülési érték részként, egyéb elszámolásaitól is elkülönítetten köteles kimutatni, a felújítási céllal véglegesen átadott pénzeszközökből megvalósított felújításokról történő elszámolásokban.”

7. FELÚJÍTÁSI ÖSSZEFOGLALÓ

A Felek a Módosítás 5. pontjára tekintettel a Megállapodás 14. pontját az alábbiak szerint módosítják illetve egészítik ki:

„Átvevő kötelezettséget vállal, hogy a Pénzeszköz felhasználásáról olyan részletességű analitikus nyilvántartásokat vezet, amelyek egyértelműen és kétséget kizáróan alátámasztják mind az elismert tényleges teljesítés (könyvelt tételek), mind a tényleges kifizetés alapon a forrás felhasználását. Az Átvevő köteles az Átadónak negyedévente, a negyedévet követő hónap utolsó napjáig Felújítási Összefoglalót átadni, amely tartalmazza a felújításra az Átvevő által igazolt, elismert és kifizetett teljesítéseket. A Felújítás befejezését követő hónap utolsó napjáig köteles az Átvevő a záró Felújítási Összefoglalót az Átadónak eljuttatni. A Felújítási Összefoglalót az Átvevő az alábbi adattartalommal készíti el:

- ✓ A szerződés összege, fizetési ütemezése, lejárata;
- ✓ A szállító megnevezése;
- ✓ A számlában elismert tevékenység/feladat megnevezése;
- ✓ A számlabizonylat sorszáma;
- ✓ A számla nettó összege, Áfa tartalma, bruttó összege;
- ✓ A teljesítés dátuma;
- ✓ A számla fizetési határideje;
- ✓ A számla kifizetésének dátuma;
- ✓ A felmerült, jóváhagyott pótmunka megnevezése, értéke;
- ✓ Saját teljesítésre elszámolt összegek.
- ✓ Műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv

A Felújítási Összefoglalóhoz csatolni kell a szerződés, valamint számla és a teljesítésigazolás hitelesített másolatát.”

8. KAPCSOLATTARTÁS

A Módosítás 1. 5. és 6. pontjára tekintettel a Felek a Megállapodás 22. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„A Felek részéről kapcsolattartásra és az Előzetes Beruházás Összefoglaló benyújtására és jóváhagyására kijelölt személyek:

Átadó részéről:

Név: Pálffy Gábor

Beosztás: főosztályvezető

Elérhetőség (cím, telefon, fax): Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Városüzemeltetési

Főosztály Tel.: +36 1 327 1094, Fax: +36 1 327 1841, e-mail: palfyg@budapest.hu

Átvevő részéről:

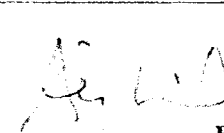
Név: dr. Almássy Kornél

Beosztás: BKK Közút Zrt. vezérigazgató

Elérhetőség: 1115 Budapest, Bánk bán utca 8-12, e-mail: kornel.almassy@bkk-kozut.hu

A Felek a jelen Módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják. A Megállapodás Módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul érvényben maradnak.

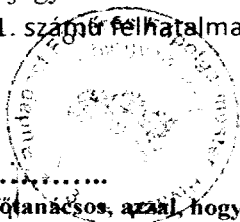
Budapest, 2011. november [*]

	
Budapest Főváros Önkormányzat Tarlós István Főpolgármester megbízásából: Hutiray Gyula Városfejlesztési Főpolgármester-helyettes	BKK KÖZÚT Dr. Almássy Kornél Részvénytársaság 1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12. BKK Közút Zrt. Adószám: 23501894-2-43 Vezetői irat szám: 01-10-047164 Bank száma: MKB Bank Zrt. 10300002-10549287-4902001

Sárádi Kálmánné dr. főjegyző

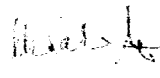
FPH003/482-121/2011. számú felhatalmazás alapján

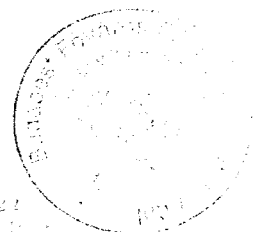
ellenjegyezte:

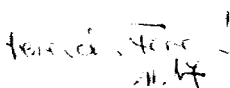


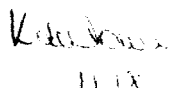
.....
Nágel Ilona vezető főtanácsos, azaz, hogy a
szerződés-módosításban szereplő pénzeszközök
átadására Budapest Főváros Önkormányzata
2011. évi költségvetéséről szóló 10/2011. (III.10.)
Főv. Kgy. r. 25.§ (2) bek. szerint teljesítmény- és
forrásarányosan kerülhet sor.

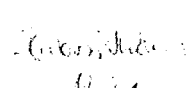
2012/2011. (XII.) Kgy. hat.
Megegyezik a Közgyűlés által elfogadott tervezettel

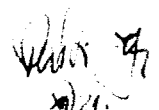
 2012.11.23.











1. SZÁMÚ MELLÉKLET
ELŐZETES BERUHÁZÁS ÖSSZEFOGLALÓ

**A BERUHÁZÁS KERETÉBEN MEGKÖTÖTT SZERZŐDÉSEK BEMUTATÁSA A
PÉNZESZKÖZ ÁTUTALÁS MEGALAPOZÁSÁHOZ**

Szerződés típusa:

Szerződést esetlegesen megelőző közbeszerzési eljárásra hivatkozás:

Szerződő felek:

Szerződés időtartama:

Szerződésszerű kifizetések esedékessége (kapcsolódva a rész- illetve végteljesítéshez):

Szerződésszerű kifizetések összege:

Szerződésszerű kifizetések fizetendő Áfa tartalma:

Fordított Áfával érintett:

Fel nem használt Pénzeszköz összege:

Okok megjelölése, amivel kapcsolatban fel nem használt
Pénzeszköz keletkezett (pl.: késedelmes teljesítés, egyéb szerződésszegés)

Saját teljesítésre elszámolandó Pénzeszköz:

Hatósági díjak:

Illetékek:

Egyéb nem szerződés alapján fizetendő összegek:


Czákó Gábor
gazdasági
vezérigazgató-helyettes